

## Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 03.08.2011




Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 03.08.2011

## 1 Aine/valmistise ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus: FINK - Pedisept CIP**
- **Artikkel:** 13322
- **Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**
- **Aine/preparaadi kasutamine** Nukkide töötusvahend
- **Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**  
FINK TEC GmbH  
Oberster Kamp 23  
D-59069 Hamm (Germany)  
Tel.: 0049-2385-73-0
- **Lähemat informatsiooni saab:**  
Abteilung Forschung und Entwicklung  
E-Mail: Bernd.Greive@finktec.com
- **Hädaabitelefoni number:**  
Häirekeskus: 112  
Mürgistusteabekeskus: 16662 (E 9:00 – L 9:00)













## 2 Ohtude identifitseerimine

- **Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt nõukogu direktiivile 67/548/EMÜ või direktiivile 1999/45/EÜ**
- 
 C; Sööviv  
 R34: Põhjustab söövitust.
- 
 Xn; Kahjulik  
 R20/22: Kahjulik sissehingamisel ja allaneelamisel.
- 
 Xn; Sensibiliseeriv  
 R42/43: Võib põhjustada ülitundlikkust sissehingamisel ja kokkupuutel nahaga.
- **Informatsioon konkreetse ohu kohta inimestele ja keskkonnale:**  
Toode peab olema märgistatud vastavalt kalkuleerimisprotseduuri "Üldine klassifitseerimisjuhend EL-s kasutatavatele preparaatidele" viimasele kehtivale versioonile.
- **Klassifikatsioonüsteem:** Klassifikatsioon vastab viimastele EL-I nimekirjade ning neid on täiendatud ettevõtetelt ja kirjanduselt saadud andmetega.
- **Mürgistuselemendid**
- **Märgistamine vastavalt EU ettekirjutustele:** Toode on klassifitseeritud ja märgistatud vastavalt EU Direktiividele / Ohtlike materjalide direktiivile.
- **Kooditähed ja ohumärk tootel:**  
C Sööviv
- **Mürgistuskomponendid ohu määramiseks:**  
Glutaaraldehüüd
- **Riskitunnused:**  
20/22 Kahjulik sissehingamisel ja allaneelamisel.  
34 Põhjustab söövitust.  
42/43 Võib põhjustada ülitundlikkust sissehingamisel ja kokkupuutel nahaga.
- **Ohutustunnused:**  
23 Vältida gaasi/suitsu/auru/udu (sobiva mõiste määrab valmistaja) sissehingamist.  
26 Silma sattumisel loputada koheselt rohke veega ja pööruda arsti poole.  
36/37/39 Kanda sobivat kaitseriietust, -kindaid ja silmade või näokaitset.  
45 Õnnetusjuhtumi või halva enesetunde korral pööruda arsti poole (võimaluse korral näidata talle etiketti).  
60 Kemikaal ja tema pakend kõrvaldada kui ohtlikud jäätmed.
- **Muud ohud**
- **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

## 3 Koostis/taave koostisainete kohta

- **Keemiline iseloomustus: Segud**
- **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

· **Ohtlikud koostisosad:**

111-30-8	Glutaaraldehüüd  T R23/25;  C R34;  Xn R42/43;  N R50  Acute Tox. 3, H301;  Acute Tox. 3, H331;  Resp. Sens. 1, H334;  Skin Corr. 1B, H314;  Aquatic Acute 1, H400;  Skin Sens. 1, H317	10-25%
77-92-9	citric acid  Xi R36  Eye Irrit. 2, H319	2,5-10%

- **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline seletus on toodud punktis 16.

## 4 Esmaabimeetmed

- **Esmaabimeetmete kirjeldus**
- **Üldine informatsioon:** Koheselt eemaldada kogu tootega määratud riietus.
- **Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.
- **Pärast nahale sattumist:** Koheselt loputage veega.
- **Pärast silma sattumist:** Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Seejärel konsulteerige arstiga.
- **Pärast allaneelamist:**  
Loputage suud ning seejärel jooge suur kogus vett.  
Ärge kutsuge esile oksendamist; koheselt kutsuge meditsiinilist abi.
- **Informatsioon arstidele:**
- **Oulised akuutsed ja hilised sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.
- **Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta** Täiendav oluline teave puudub.

## 5 Tulekustutusmeetmed

- **Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:** CO<sub>2</sub>, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.
- **Aine või seguiga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **Nõuanded tuletõrjutajatele**
- **Kaitsevarustus:** Kandke isiklik hingamisteede kaitseseade.

(Jätub lehel 2)

EE

## Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 03.08.2011

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 03.08.2011

Kaubanduslik nimetus: FINK - Pedisept CIP

(Jätub lehel 1)

· **Lisainformatsioon** Koguge tulekustuseks kasutatud vett eraldi. See ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemi.

### 6 Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras** Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.
- **Keskkonnakaitse meetmed:** Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või põhjavette.
- **Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**  
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).  
Käidele saastunud materjal samuti nagu jäätmed vastavalt punktile 13.  
Tagage vastav ventilatsioon.
- **Viited muudele jagudele**  
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.  
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.  
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

### 7 Käitlemine ja hoidmine

- **Kasutamine:**
- **Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**  
Avage ja töötage mahutiga ettevaatlikult.  
Vältige udu teket.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõuded ladudele ja anumatele:** Tagage põrand ilma väljutuskohata.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:**  
Mahuti säilitada hästi ventileeritavas piirkonnas.  
Kaitsta külma eest.  
Kaitsta kuumuse ja otsese päikesevalguse eest.
- **Eriksatus** Täiendav oluline teave puudub.

### 8 Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

#### Kontrolliparameetrid

- **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

#### 111-30-8 Glutaaraldehüüd

TLV (EST)	Lühiajaline väärtus: 0,8* mg/m <sup>3</sup> , 0,2* ppm
	S; *Piirnormi lagi

- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

- **Kokkupuute ohjamine**
- **Isiklik kaitsevarustus:**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**  
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.  
Koheselt eemaldage kõik määrdunud ja saastunud riided.  
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.  
Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.
- **Hingamisteede kaitse:** Pole vajalik, kui ruum on hästi ventileeritav.
- **Käte kaitsmine:**



Kasutage üksnes III kategooria keemilise kaitse kindaid CE märgistusega.

- **Kinnaste materjal**  
Butüülkummist, BR  
Nitrilkummist, NBR
- **Kinnaste materjali läbitungimisaeg** Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.
- **Silmade kaitse:**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

- **Kehakaitse:** Kaitsev töörietus

### 9 Füüsikalised ja keemilised omadused

- **Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

#### Üldine informatsioon

#### Välimus:

Olek:	vedelik
Värvus:	Värvitu
Lõhn:	Terav

pH väärtus juures 20°C:	1,9
-------------------------	-----

#### Oleku muutus

Sulamispunkt/Sulamisvahemik:	Ei ole määratud.
Keemispunkt /Keemisivahemik:	100°C

Leekpunkt:	Ei ole kohaldatav.
------------	--------------------

Isesüttimine:	Toode ei ole isesüttiv.
---------------	-------------------------

Plahvatusoht:	Toode ei tekita plahvatusohtu.
---------------	--------------------------------

Tihedus juures 20°C:	1,06 g/cm <sup>3</sup>
----------------------	------------------------

#### Lahustatavus / Segunemine

Vesi:	Täielikult segunev.
-------	---------------------

(Jätub lehelt 3)

## Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 03.08.2011

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 03.08.2011

Kaubanduslik nimetus: FINK - Pedisept CIP

(Jätkub lehel 2)

- **Viskoossus:**
  - Dünaamiline:** Pole määratud.
  - Kinemaatiline:** Pole määratud.
- **Lahusti sisaldus:**
  - Orgaanilised lahustid:** 0,0 %
  - Vesi:** 80,2 %
- **Muu teave** Täiendav oluline teave puudub.

## 10 Püsivus ja reaktsioonivõime

- **Reaktsioonivõime**
- **Keemiline stabiilsus**
- **Terminline lagunemine / välditavad tingimused:** Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Reageerib alkaalide (leelistega).
- **Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **Ohtlikud lagusaadused:** Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.

## 11 Teave toksilisuse kohta

- **Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Akuutne toksilisus:**

- **LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**

## 111-30-8 Glutaaraldehüüd

Suuliselt	LD50	158 mg/kg (rat)
Nahal	LD50	>2000 mg/kg (Kaninchen)
Sissehingamisel	LC50[4h]	0,48 mg/m <sup>3</sup> (rat)

- **Peamine ärritav efekt:**
- **nahal:** Sööviv efekt nahal ja limaskestade membraanidel.
- **silmadel:** Tugev sööviv efekt.
- **Tundlikkuse tekitamine:** Sensibiliseerimine võimalik inhalatsiooni kaudu. Sensibiliseerimine võimalik nahale sattumise kaudu.
- **Täiendav toksikoloogiline informatsioon:** Toode esindab vastavalt Üldiste EL preparaate klassifitseerimisjuhendi viimases versioonis esitatud kalkuleerimismeetoditele järgnevad ohtusid: Korrodeeriv  
Allaneelamine võib põhjustada tugevat kaustilist efekti suus ja kõrgus ning mao ja soolte perforatsioonisohtu.

## 12 Ökoloogiline teave

- **Toksilisus**

- **Veetoksilisus:**

## 111-30-8 Glutaaraldehüüd

EC50[48h]	5,75 mg/l (dap)
LC50[96h]	39 mg/l (fish)

- **Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **Käitumine keskkonnasüsteemides:**
- **Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **Täiendav keskkonnavaline informatsioon:**
- **Üldised märkused:** Toode ei tohi sattuda krundivesesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi. Ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemi või torudesse lahjendamata või neutraliseerimata kujul. Ohtlik joogiveele isegi väikeste koguste krundi sattumisel.
- **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

## 13 Jäätmekäitlus

- **Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.
- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

## 14 Veonõuded

- **UN number**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Kustutatud
- **ÜRO veose tunnusnimetus**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Kustutatud
- **Transpordí ohuklass(id)**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Kustutatud
- **klass** Kustutatud
- **Pakendi rühm**
- **ADR, IMDG, IATA** Kustutatud
- **Keskkonnaohud:**
- **Mere saasteaine:** Ei
- **Eriettevaatusabinõud kasutajatele** Ei ole kohaldatav.
- **Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodiksiga** Ei ole kohaldatav.

EE  
(Jätkub lehel 4)

**Ohutuskaart**

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 03.08.2011

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 03.08.2011

**Kaubanduslik nimetus: FINK - Pedisept CIP**

(Jätub lehel 3)

**15 Reguleerivad õigusaktid**

- **Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

**16 Muu teave**

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tooteomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **Vastavad tunnused**

H301 Allaneelamisel mürgine.  
 H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.  
 H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.  
 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.  
 H331 Sissehingamisel mürgine.  
 H334 Sissehingamisel võib põhjustada allergia- või astma sümptomeid või hingamisraskusi.  
 H400 Väga mürgine veeorganismidele.

R23/25 Mürgine sissehingamisel ja allaneelamisel.

R34 Põhjustab söövitust.

R36 Ärritab silmi.

R42/43 Võib põhjustada ülitundlikkust sissehingamisel ja kokkupuutel nahaga.

R50 Väga mürgine veeorganismidele.

- **MSDS-d väljastav amet:** Abteilung Forschung und Entwicklung

- **Kontaktisik:**

Herr Dr. Fink

Tel.: 0049-2385-73-300

- \* Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.

EE